

# JAMES STAMP WARM-UPS + STUDIES

Calentamientos + Estudios

## Trompeta

y otros instrumentos de metal

---

### SUMARIO

|                                                     |                                                    |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>2</b> Los auténticos...                          | <b>23</b> Ejercicios para "curvar" los sonidos     |
| <b>3</b> Los acompañamientos en MP3(descargar)      | <b>24</b> Estudio suplementario                    |
| <b>4</b> Respiración                                | <b>25</b> Estudio de octavas                       |
| <b>5</b> Calentamiento preliminar                   | <b>26</b> Velocidad en las escalas                 |
| <b>7</b> Calentamiento de base                      | <b>29</b> Concentración                            |
| <b>12</b> Calentamiento alternativo I (3a)          | <b>30</b> Ejercicio de respiración rápida          |
| <b>14</b> Calentamiento alternativo II (3b)         | <b>31</b> Control del staccato                     |
| <b>20</b> Calentamiento III (ejercicio de potencia) | <b>32</b> Thomas Stevens "3 para Stamp" (estudios) |
| <b>21</b> Ejercicios de ligados                     |                                                    |
| <b>22</b> Ejercicios de trinos                      |                                                    |

---

**9ª edición** (2005) - Editado por Thomas Stevens

2000/2004 revisada y corregida por Jean-Christophe Wiener

Traducción al castellano de Indalecio Bonet y Adolfo Vela (paginas 2 y 3), revisada y corregida por José María Ortí

Ref.: BIM TP 2

© World copyright 1978+1981+1998+2005 by ÉDITIONS BIM

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

Las Editions Bim tienen el copyright de la totalidad del material musical y textual de James Stamp, incluyendo fragmentos, documentos y música (ejercicios) sin publicar. Queda prohibido su uso con objetivos comerciales o para beneficios personales sin la aprobación formal de las Editions Bim

---

Editions  Bim

• Fotocopiar es ilegal •



# James Stamp

## ***Français:***

James Stamp a fait ses débuts de musicien professionnel dès l'âge de 16 ans, avec le fameux Mayo Clinic Band de Rochester (Minnesota, USA). Après avoir joué dans différents théâtres de Minneapolis, il fut nommé premier trompette à l'orchestre symphonique de cette ville. Il occupa ce poste durant 17 ans, jouant sous la direction des plus grands chefs de l'époque (e.a., Eugen Ormandy et Dimitri Mitropoulos). En 1944 il s'installa en Californie et joua pour les studios de films de Hollywood et à la télévision. En 1954, suite à des ennuis cardiaques, il se consacra essentiellement à l'enseignement. Il s'est acquis une réputation exceptionnelle pour remettre en place les musiciens en difficulté ou pour améliorer encore de grands talents. James Stamp s'est éteint le 22 décembre 1985. Pour moi, James Stamp était un des meilleurs musiciens pédagogues du monde. Sa perspicacité exceptionnelle lui permettait de transmettre ses connaissances à tous. Je ne connais pas un seul cas où il n'aurait pas réussi à faire progresser quelqu'un, que ce soit un musicien d'orchestre établi, un jazzman, un "lead trumpet" de big band, ou un élève de douze ans!

Thomas Stevens, Trompette solo Los Angeles Philharmonic Orchestra.

## ***English:***

James Stamp has been a professional musician since the age of 16, starting in the famous Mayo Clinic Band at Rochester, Minnesota. After having played in different Minneapolis theatres, he was chosen to become First Trumpet at the Minneapolis Symphony Orchestra. He kept this position for 17 years and played under the greatest conductors (Eugen Ormandy, Dimitri Mitropoulos). In 1944, he went to California and played in film studios (Hollywood) and on radio and television programs. In 1954, following a heart attack, he devoted more and more time to teaching. He acquired an exceptional reputation as a Trouble Shooter. James Stamp died December 22, 1985. I believe James Stamp was one of the finest teachers in the world. His approach was so flexible that I have never seen him fail to improve a player, whether it be an established symphony musician, jazz or "lead" player or a twelve year old student.

Thomas Stevens, Principal Trumpet Los Angeles Philharmonic Orchestra.

## ***Deutsch:***

James Stamp begann seine Berufsmusikerkarriere mit 16 Jahren in der bekannten Mayo Clinic Band von Rochester (Minnesota, USA). Spielte dann in verschiedenen Theater-Orchestern in Minneapolis, bevor er als Solotrompeter in das Minneapolis Symphony Orchestra berufen wurde. Er blieb 17 Jahre an dieser Stelle und spielte unter weltbekannten Dirigenten (u.a. Eugen Ormandy und Dimitri Mitropoulos). 1944 übersiedelte er nach Kalifornien und spielte dort in Filmstudio- und Fernsehorchestern. Nach einem Herzinfarkt (1954) widmetet er sich mehr und mehr dem Unterricht und wurde in diesem Gebiet weltbekannt, dank seiner aussergewöhnlichen Fähigkeit, Diagnosen zu stellen und jedem Einzelnen wirksame Lösungen zu empfehlen. James Stamp starb am 22. Dezember 1985. Für mich war James Stamp einer der besten Blechbläser-Lehrer der Welt. Sein Unterricht war jedem Schüler so angepasst, dass es ihm immer gelang, einen Spieler zu verbessern, sei es ein namhafter Orchester-, Jazz-, "Lead"-Musiker oder ein zwölfjähriger Anfänger.

Thomas Stevens, Solotrompeter Los Angeles Philharmonic Orchestra

## Los auténticos Warm-Ups and Studies

De 1976 a 1980 (aquel año en Bulle), James Stamp y yo mismo éramos miembros de la facultad de los «Cursos especiales para metales de Moudon» (Suiza), que atraían a numerosos trompetistas estudiantes y profesionales famosos de Europa. A partir del verano de 1977, Jean-Pierre Mathez y yo mismo trabajamos intensamente con nuestro amigo y colega «Jimmy» Stamp en la realización de la versión inicial de sus «Warm-Ups and Studies» para las Editions Bim y la publicación pudo tener lugar un año después, en 1978.

Durante esas sesiones de trabajo, los deseos y las directrices de Jimmy se siguieron al pie de la letra. Insistía en particular para que esta publicación sólo presentara los materiales y conceptos musicales y técnicos de base que empleaba con todos sus alumnos, ya para las lecciones particulares o cursos de maestro. Esta exigencia era especialmente importante para Stamp porque su enseñanza se adaptaba siempre a los casos particulares de cada estudiante y no dudaba en modificar sus ejercicios en consecuencia. También quería evitar lo que había ocurrido algunos decenios antes a uno de sus propios maestros, el legendario Max Schlossberg. Efectivamente algunos de sus alumnos particulares han interpretado mal dichas adaptaciones personales, presentándolas y difundiéndolas luego entre sus alumnos como cambios conceptuales importantes cuando se trataba únicamente de medidas particulares para su caso personal. Jimmy Stamp quería evitar la gran confusión que resultó y que reina todavía hoy en día respecto a los conceptos de enseñanza de Schlossberg. Por eso exigió que se siguieran al pie de la letra todas sus instrucciones para la edición del presente cuaderno y las Editions Bim se comprometieron a respetar dicho contrato moral.

De dicho esfuerzo de intensa colaboración resultó que literalmente todo lo que figura en esta publicación de las Editions Bim ha sido escrito por y con James Stamp, luego supervisado y aprobado también por él. Es también la única vez que ha participado directa y personalmente en la publicación de su material de enseñanza.

Por lo tanto, este cuaderno James Stamp «Warm-Ups and Studies» publicado por las Editions Bim (con copyright mundial desde 1978; incluyendo las ediciones revisadas y corregidas) es la única publicación original y auténtica de la obra pedagógica de James Stamp.

*Thomas Stevens (Trompeta solo, Los Angeles Philharmonic Orchestra, 1972-1999)*

Las Editions Bim tienen el copyright de la totalidad del material musical y textual de James Stamp, incluyendo fragmentos, documentos y música (ejercicios) sin publicar. Queda prohibido su uso con objetivos comerciales o para beneficios personales sin la aprobación formal de las Editions Bim.

## Los acompañamientos

MP3, descargar su [www.editions-bim.com](http://www.editions-bim.com)

Música original de Thomas Stevens

Adaptación para sonidos electrónicos y grabación por Tom Dambly

## Principios de base

Gran número de estudiantes de James Stamp pensaban que sus Warm-Ups eran más eficaces si se tocaban estando él presente y con su supervisión que cuando los trabajaban solos.

Para ser plenamente eficaces, los ejercicios de Stamp, quizás más que los de otros métodos para metales, recalcan tanto en los principios musicales como en los conceptos físicos. El aforismo preferido - ya famoso - de Stamp dice que si un fragmento suena bien (por ejemplo en cuanto a la afinación), es que se toca correctamente, y al contrario si no se toca correctamente no puede sonar bien. En efecto, todo lo que se ha dicho y escrito sobre James Stamp y sus conceptos de enseñanza y de ejecución refuerza esta idea de base.

Aplicando sus conceptos, James Stamp tocaba los Warm-Ups/ Ejercicios en un teclado de piano al mismo tiempo que el estudiante los tocaba con la boquilla o con el instrumento. Este método requería cierta disciplina y permitía evitar demasiadas explicaciones y análisis verbales ya que el problema surgía por decirlo así espontáneamente de modo que podía ser tratado rápidamente en el trabajo de estudio.

Esos acompañamientos se han escrito teniendo en cuenta las indicaciones metronómicas específicas de James Stamp dictadas al autor de estas líneas en 1981. Es un punto importante que hay que señalar porque muchos de sus alumnos decían que cuando tocaban los Warm-Ups con él, les daba a menudo la impresión que les hacía tocar más allá de lo confortable, tanto a nivel del tempo como de las secuencias. James Stamp lo hacía intencionadamente, por numerosos motivos pedagógicos que deberíamos debatir en un foro más apropiado. Resumiendo, estos acompañamientos han sido pensados para simular un concepto importante de Stamp que consiste siempre en «permanecer en movimiento»

Como los estudiantes trabajan los ejercicios Stamp con la boquilla sola o con la trompeta, se ha creado un sonido genérico que se adapta tanto a la una como a la otra fórmula.

*Thomas Stevens, California, USA (2005)*

## Respiración

Algunos ejercicios preliminares  
(contar siempre lentamente)

I

• Vaciar. Inspirar (8 tiempos) - retener el aire (8 tiempos) - expirar (8 tiempos) - continuar vacío (8 tiempos).

Repetir 8 veces.

• Vaciar. Inspirar (8 tiempos) - expirar (1 tiempo) - continuar vacío (8 tiempos).

Repetir 8 veces.

• Vaciar. Inspirar (1 tiempo) - retener el aire (8 tiempos) - expirar (8 tiempos) - Continuar vacío (8 tiempos).

Repetir 8 veces. Añadir tiempos

II

Inspirar de un golpe al máximo de la capacidad, después añadir aire en pequeñas cantidades, hasta que no entre nada más.

III

Sentado en una silla, con las rodillas juntas, plegar el busto y la cabeza lo más bajo posible. Repetir la operación muchas veces. Desarrolla la zona intercostal.

IV

Soplar en grandes golpes de aire a través del instrumento (sin boquilla). ¡Atención a los mareos! Es suficiente realizar este ejercicio de 8 a 10 veces hasta que estemos habituados.

## Digitación

Tocar todas las notas pedales con la digitación usual de la octava superior. Si el Do pedal no sale, emplear la digitación 1-2-3 (ver la página 7).

## Signos

┐ Indica que el sonido de la nota de salida no debe delatar la dirección (agudo o grave) de la nota siguiente.



Mantener la nota más aguda (aproximadamente 3

tiempos más).

La regla "pensar en seguir abajo cuando subes y seguir arriba cuando bajas para evitar tocar demasiado alto cuando subes o demasiado bajo cuando bajas" mantiene las notas en su justo lugar.

———| Curvatura labial de un semitono descendente (curvar rítmicamente, como si fuera un pistón).

——— No dejar "caer" la nota (emplear los pistones).

---

## Página 5

# Calentamiento preliminar

## Con los labios

Al principio, numerosos son los músicos que les cuesta subir con el "buzz". Deben comenzar con el Do grave (6 a 8 tiempos), después pasan ligando al Do#. A medida que los labios se refuerzan, subir por semitonos hasta el Sol medio. Intentar entonces tocar la escala desde abajo. A algunos les gusta subir de esta forma muy agudo, pero todos deberían parar en el do medio.

Importante

Debe fijarse un tempo ritmado:

"preparado" - "respirar" - "tocar"

La articulación "pu" lleva muy bien el aire a los labios.

"Tu" es la articulación standard y normal, y como las "to", "ta", etc... lleva igualmente el aire a los labios.

No relajar el soporte diafragmático durante los silencios.

## Con la boquilla

Tocando solo con la boquilla, sujetandola con la mano izquierda, entre los dedos pulgar e índice. Mantener los otros dedos sin tensión y sin cerrarlos. Sujetar la boquilla aproximadamente a 2,5 cm del principio de la cola con el fin de disminuir la presión de la boquilla sobre los labios. La presión que se necesite deberá de ser añadida sólo después de la respiración. Esta regla es igual con el instrumento. Es un punto esencial de mi enseñanza.

## Ejercicio

Proseguir según el mismo esquema también lo más agudo posible.

---

## Página 6

La continuación del calentamiento consiste en tocar el ejercicio 3 de la página siguiente entero con la boquilla (más tarde, podemos ganar tiempo tocando solamente la última línea de la pagina 8).

Continuar lo más lejos posible en el ejercicio, siempre en una sola respiración. La meta es poder realizar al menos una octava por respiración.

## Con el instrumento

Tocar los ejercicios 3, 4, 5 y 6 con el instrumento.

Tocar el ejercicio 6 en todas las escalas mayores, menores, tonales y las 3 escalas disminuidas.

Comenzar siempre los ejercicios seleccionando una tonalidad (por ejemplo, en La mayor, la primera nota será Sol #). La mejor manera de trabajar todas las escalas es cambiar de tonalidad cada día. Comenzar con el modo mayor, después proceder de la misma forma con todos los modos.

Tocar lo antes posible de memoria.

Es muy importante mantener la nota más aguda la primera vez y no en la repetición.

Continuar siempre más agudo, según el esquema de la última línea del ejercicio.

---

## Página 7

# 3 Calentamiento Básico

[Basic Warm-up]

Ver alternativas 3 a (pag.12) y 3 b (pág. 14)

---

## Página 8

## 4a - 4b

\*) Curvar la nota un semitono descendente con los labios (cf. p. 23)

Alternativa rápida, para ganar tiempo después que las fórmulas 3 y 4b están dominadas (tocar solo con la boquilla).

---

## Página 9

## 5

Final del Calentamiento Básico

Extensión posible

---

## Página 10

## 6

muy preciso

---

## Página 11

Continuar lo más agudo posible

---

## Página 12

# 3a Calentamiento alternativo I

---

## Página 14

# 3b Calentamiento alternativo II

---

## Página 15

Este ejercicio debería tocarse en una respiración, las notas pequeñas pueden omitirse si es demasiado largo.

---

## Página 16

La regla "pensar en seguir abajo cuando subes y seguir arriba cuando bajas para evitar tocar demasiado alto cuando subes o demasiado bajo cuando bajas" mantiene las notas en su justo lugar.

---

## Página 20

# Calentamiento III

## Ejercicio de potencia

[Warm-up – Power Exercise]

A partir de las notas pedales, las tres últimas notas realizarlas en crescendo constante.

Lo más agudo posible, descender todo el registro posible en las pedales.

---

## Página 21

### Ejercicios de ligados

- 1) Simular la acción de un pistón
- 2) Remplazar Do por Mi, después por Sol

---

## Página 22

### A

Sin calderón en la repetición

### Ejercicios de trinos

Tocar en todas las tonalidades subiendo cromáticamente (preparando así los trinos con o sin pistones)

A partir del tono de Fa= 1-3; Fa#= 2-3; Sol= 1-2; La bemol= 2-3; La= 1-2; Si bemol= 1; Si= 2; Do= 0

Repetir 3 veces cada ejercicio empleando los labios en lugar de los pistones a partir de la segunda repetición.

---

## Página 23

### Ejercicios de "Bending"

Curvar los sonidos semitono descendiendo solamente con los labios.

- 1) Colocar bien la nota desde el principio (centrada)
- 2) Sujetar bien con el diafragma.
- 3) "Curvar" estrictamente en tempo.  
labios - pistón

Lo mismo en cada tonalidad hasta el sobre-agudo

Desde el tono de Fa# descender 2 octavas

Sin calderón en la repetición

Subir cromáticamente lo más agudo posible

---

## Página 24

### Estudio suplementario

---

## Página 25

### Estudios de octavas

Ejercicios preparatorios

Continuar lo más agudo posible

---

## Página 27

### Velocidad en las escalas

(Consejos para el picado y el doble picado)

A= marcato para comenzar bien, a fin de provocar una comprensión de aire correcta (llevar el aire directamente a los labios)

B= ligar para que el aire pase bien en el instrumento

Subir cromáticamente lo más alto posible

---

## Página 28

### Diatónico

3ª y 4ª vez en doble picado

En todas las tonalidades

Después solamente subir

---

## Página 29

### Concentración

Versión preparatoria

Versión original

Tocar hasta aprenderlas de memoria y en todos los tonos

---

## Página 30

### Ejercicio de respiración rápida

Ejercicio preliminar

Para comenzar, coger una nota dentro del pentagrama y realizar un staccato corto con los labios solos o con la boquilla (Atención: mantener el sonido centrado después de la respiración)

' = respirar (decir "hap" al final de la respiración, con la hache aspirada).

Cambiar de tempo en las repeticiones, seguir en tempo al respirar

En todas las tonalidades

---

## Página 31

### Control del staccato

---

## Página 32

### Tres para Stamp

#### por Thomas Stevens

Tocar realizando un ligero y constante crescendo. Sostener bien el aire. Realizarlo también en picado simple, remarcando  sobre los calderones.

---

## JAMES STAMP (1904-1985)

James Stamp realizó sus comienzos de músico profesional a la edad de 16 años, con el famoso Mayo Clinic Band de Rochester (Minnesota, USA). Después de tocar en diferentes teatros de Minneapolis, fue nombrado primer trompeta de la orquesta sinfónica de esta ciudad. Ocupó este puesto durante 17 años, tocando bajo la dirección de los más grandes directores de la época (como por ejemplo Eugen Ormandy y Dimitri Mitropoulos). En 1944 se instaló en California y tocó en los estudios de películas de Hollywood y de la televisión. En 1954, después de algunos problemas cardíacos, se consagra esencialmente a la enseñanza. Adquiere una reputación excepcional en la ayuda a músicos con dificultades o para mejorar aún más a grandes talentos. James Stamp muere el 22 de diciembre de 1985.

*Para mí, James Stamp ha sido uno de los mejores músicos pedagogos del mundo. Su excepcional perspicacia le permitía transmitir sus conocimientos a todos. Yo no he conocido un solo caso donde él no hubiera conseguido hacer progresar a alguien, fuera un músico de orquesta establecido, "jazzman", un "lead trumpet" de big band, o un alumno de doce años!*

*Thomas Stevens, Trompeta solista  
de Los Angeles Philharmonic Orchestra*

## Preliminary warm-ups Mises en train préliminaires Vor-Einspielübungen

### Lips alone

When starting on lips alone, many people can't get very high. Start on low C and hold for several counts (6 to 8) then go from C to C# in half tones. Keep adding half-tones as the lips strengthen until middle G is reached.

Then try the scale as written below. Some like to go as high as possible, but at least try to go to middle C.

### Important

Set a tempo with:

**ready - breathe - play**

The **poo** articulation brings very clearly the air to the lips. The **too** articulation is the normal attack, but whatever phonetic articulation is chosen: **tee, taa, too**, etc. the goal is to bring the air to the lips. Do not relax diaphragm support during the rests.



### Avec les lèvres

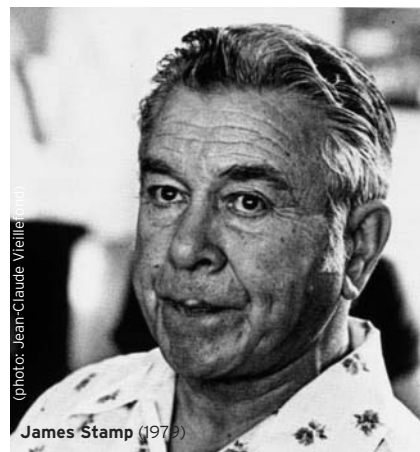
Au début, nombreux sont les musiciens qui peinent à monter avec le "buzz". Qu'ils commencent sur le Do grave (6 à 8 temps), puis passent legato au Do#. A mesure que les lèvres se renforcent, monter par demi-tons jusqu'au Sol médium. Tenter alors de jouer la gamme ci-dessous. Certains aiment monter ainsi très haut, mais chacun devraient au moins tenter d'atteindre le Do médium à l'oreille.

### Important

Un tempo doit être fixé en rythmant:

**prêt - respirer - jouer**

L'articulation **pou** amène particulièrement bien l'air aux lèvres. **Tou** est l'articulation standard et normale et comme les **ti, ta, tu**, etc. amène également l'air aux lèvres. Ne pas relâcher le support diaphragmatique durant les silences.



### Mit den Lippen allein

Beim Buzzen empfinden viele Schwierigkeiten aufsteigend zu spielen. Sie sollten mit dem tiefen C anfangen (zirka 6 bis 8 Schläge halten), dann gebunden zum Cis steigen. Sobald die Lippen stärker werden, kann in Halbtonschritten hinauf bis zum mittleren G gestiegen werden. Dann die hier unten angegebene Tonleiter versuchen. Manche blasen auf diese Art sehr hoch hinauf. Auf alle Fälle versuchen, das mittlere C zu erreichen.

### Wichtig

Das Tempo vorgeben mit:

**Bereit - atmen - los**

Die Artikulation **pu** bringt die Luft unweigerlich zu den Lippen. Die Artikulation **tu** ist der normale Anstoß wie **ti, ta**, usw. dessen Ziel ist, die Luft zu den Lippen zu bringen. Die Zwerchfellstütze darf in den Pausen nicht nachlassen.

### Mouthpiece alone

Playing the mouthpiece alone, hold it in the left hand with thumb and forefinger. Keep the other fingers loose and do not clench them. The mouthpiece should be held at the point on the stem where it leaves the instrument. This is to lessen the mouthpiece pressure on the lips and to simulate the angle of the mouthpiece on the lips when it is in the instrument. What pressure is needed is added after the breath. This applies also when playing the instrument. This has proven to be a most important point in my teaching.

### Avec l'embouchure

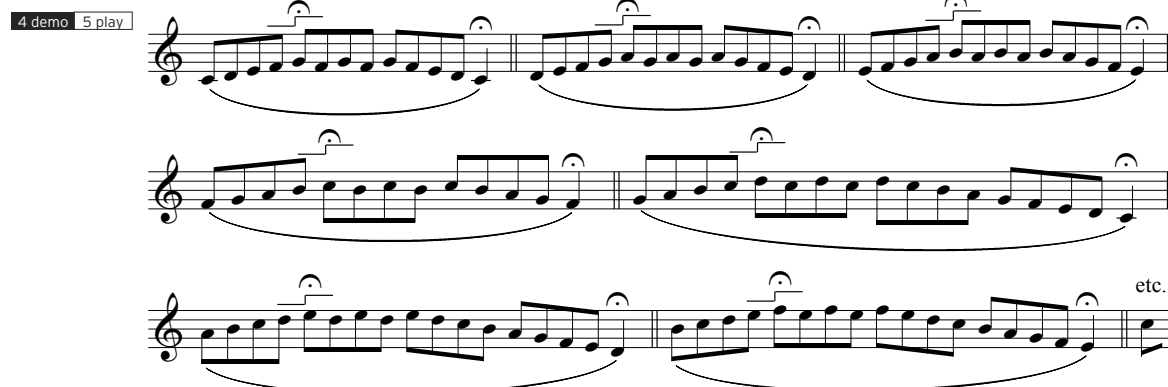
En jouant avec l'embouchure seule, la tenir avec la main gauche, entre le pouce et l'index. Garder les autres doigts détendus, sans les serrer. Tenir l'embouchure à l'endroit où la queue quitte l'instrument afin d'atténuer la pression de l'embouchure sur les lèvres et de simuler l'angle de l'embouchure lorsqu'elle est dans l'instrument. La pression nécessaire n'est concédée qu'après la respiration. Cette règle est la même avec l'instrument. C'est un point essentiel de mon enseignement.

### Mit dem Mundstück allein

Um den Druck des Mundstücks auf den Lippen zu vermindern und den Winkel des im Instrument steckenden Mundstückes zu simulieren, hält man das Mundstück mit der linken Hand zwischen Daumen und Zeigefinger dort wo der Schaft das Instrument verlässt - die anderen Finger entspannen, nicht aneinander drücken. Der notwendige Druck darf erst nach dem Einatmen zugegeben werden. Das gilt auch mit dem Instrument und ist einer der wichtigsten Punkte meines Unterrichts.

### Practice

Continue the same pattern as high as possible.



### Exercice

Poursuivre selon le même schéma aussi haut que possible.

### Übung

Nach demselben Muster fortfahren, so hoch hinauf wie möglich.

The next exercise to be played with the mouth-piece is No. 3 (next page) complete followed by no. 4b (page 8) (later time can be saved by just playing the last line of page 8). Continue as far as possible in one breath only. The goal is to go one octave in one breath.

La suite de la mise en train consiste à jouer l'exercice 3 de la page suivante en entier suivi du no. 4b avec l'embouchure seule (plus tard, on peut gagner du temps en ne jouant que la dernière ligne de la page 8). Continuer aussi loin que possible, toujours d'un seul souffle. Le but étant de pouvoir passer une octave par respiration.

Das Einspielen mit Mundstück allein geht weiter mit der ganzen Übung Nr. 3 der folgenden Seite und dann Nr. 4b (Seite 8) (später kann man Zeit gewinnen und nur noch die letzte Zeile von Seite 8 spielen). Mit einem einzigen Atemzug immer weiter spielen. Ziel ist, eine Oktave pro Atemzug durchqueren zu können.

### With the instrument

◆ Play exercises 3, 4, 5 and 6 with the instrument.

◆ Exercise 6 is to be played in all major-minor, whole tone and three diminished scales.

◆ Always start at the top of each exercise and change notes to fit the key you are working on (for example in the key of A major, the first note would be G#). The best way is to change key every day, until all major keys are under the fingers. Do the same in the harmonic minor keys, etc.

◆ Play as soon as possible without the music.

◆ It is most important to hold the top note the first time you play the sequence and not on the repeat.

◆ Continue higher (scale-wise, taking example of the last line of that exercise).

### Avec l'instrument

◆ Jouer les exercices 3, 4, 5 et 6 avec l'instrument.

◆ Jouer l'exercice 6 dans toutes les gammes majeures, mineures, à tons entiers et les 3 gammes diminuées.

◆ Toujours commencer les exercices en décidant d'une tonalité (par ex., en La majeur, la première note sera Sol#). Le meilleur moyen d'avoir toutes les gammes sous les doigts consiste à changer de tonalité chaque jour. Commencer avec le mode majeur, puis procéder de la même façon avec tous les modes.

◆ Jouer dès que possible par coeur.

◆ Il est très important de tenir la note la plus haute lors du premier passage et de ne pas la tenir lors de la reprise.

◆ Continuer toujours plus haut, selon le schéma de la dernière ligne de l'exercice.

### Mit dem Instrument

◆ Übungen 3,4,5 und 6 mit dem Instrument spielen.

◆ Übung Nr. 6 sollte in allen Dur-, Moll-, Ganzton- und verminderten Tonarten gespielt werden.

◆ Jede Übung von vorne anfangen und die Vorzeichen der gewählten Tonart festlegen (zum Beispiel in A-dur wird die erste Note Gis sein). Das beste Mittel, sämtliche Tonarten in die Finger zu bekommen, ist täglich die Tonart zu wechseln. Mit Durtonarten anfangen, dann ähnlich mit den anderen Modi fortfahren.

◆ Möglichst bald auswendig üben.

◆ Es ist sehr wichtig, beim ersten Durchgang die höchste Note zu halten, nicht aber bei der Wiederholung.

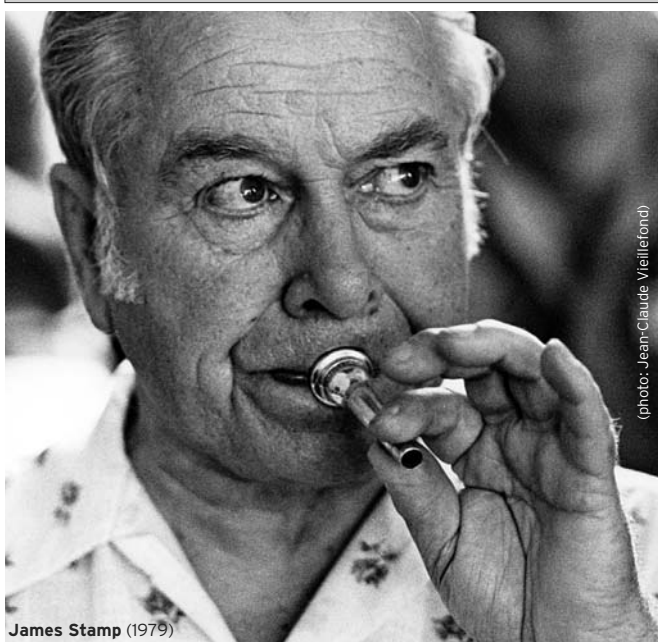
◆ Immer höher steigen, nach dem Schema der letzten Linie der Übung.

In the same collection / dans la même collection / in derselben Reihe:

### James Stamp / Jean-Christoph Wiener

- How to play James Stamp's "warm-ups"?
- Comment jouer les Warm-ups de James Stamp? • Wie spielt man die James Stamp "Warm-ups"?
- Come suonare "Warm-ups" die James Stamp? • ¿Cómo tocar los "Warm-ups" de James Stamp?

Editions Bim, BIM TP2w - BIM TP2wie



James Stamp (1979)



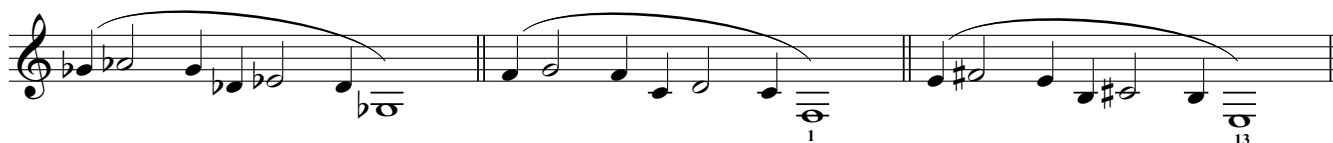
### 3 Basic Warm-up

See alternatives 3a (p. 12) & 3b (p. 14)

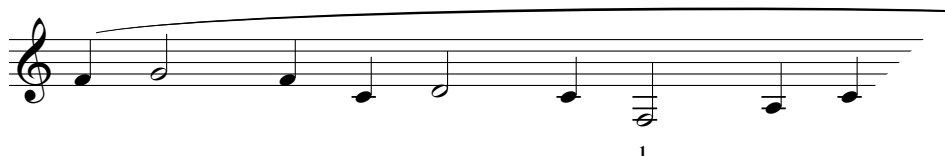
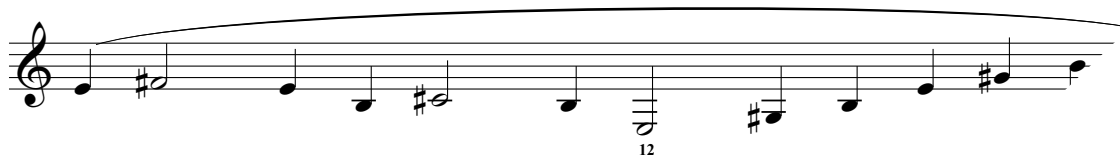
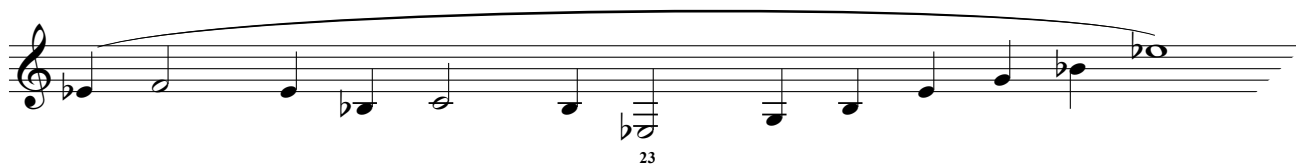
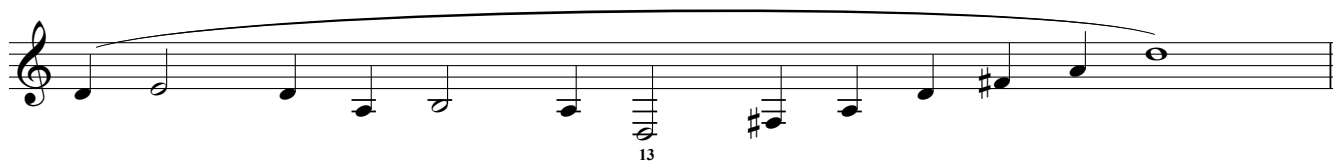
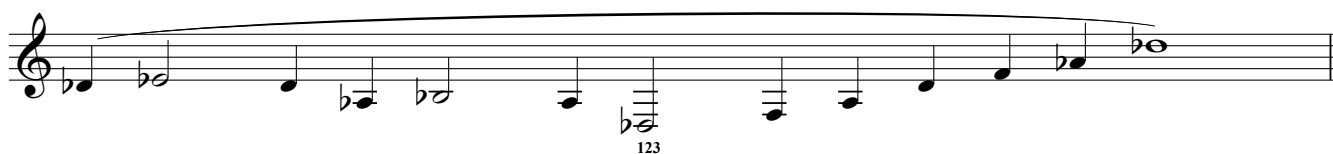
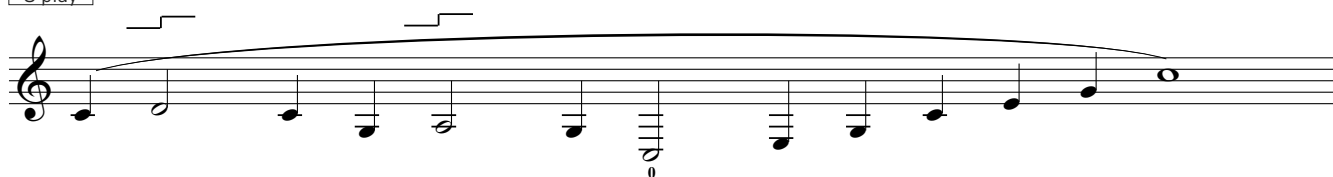
Voir alternatives 3a (p. 12) & 3b (p. 14)

Siehe Alternativen 3a (S. 12) & 3b (S. 14)

6 demo 7 play



8 play





# 5

15 demo 16 play

End of  
Fin du  
Ende des

Basic Warm-up

Possible extension

Extension possible

Mögliche Erweiterung

## 3a Alternative warm-up I

28 demo 29 play

First section of the warm-up, measures 28-31. It consists of four staves of music in treble clef. Each staff contains two measures of music, separated by a double bar line. The first measure of each staff is marked with a '28 demo' and the second measure with a '29 play'. The notation includes various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes) and rests, with some notes beamed together. The key signature changes from one flat to two flats between the first and second measures of each staff.

30 demo 31 play

Second section of the warm-up, measures 30-31. It consists of two staves of music in treble clef. Each staff contains two measures of music, separated by a double bar line. The first measure of each staff is marked with a '30 demo' and the second measure with a '31 play'. The notation includes various note values and rests, with some notes beamed together. The key signature changes from two flats to one flat between the first and second measures of each staff.

32 play

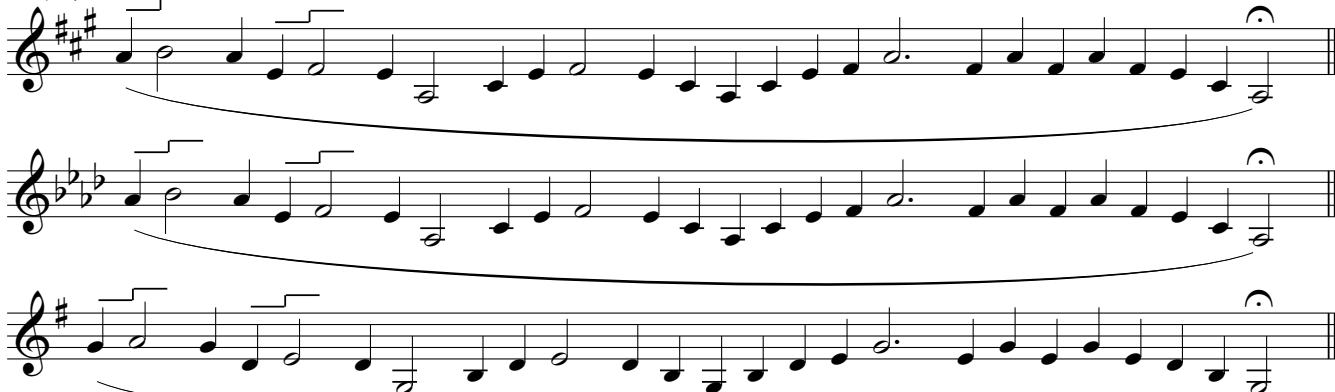
Third section of the warm-up, measures 32-34. It consists of three staves of music in treble clef. Each staff contains two measures of music, separated by a double bar line. The first measure of each staff is marked with a '32 play'. The notation includes various note values and rests, with some notes beamed together. The key signature changes from one flat to two flats between the first and second measures of each staff.

## 3b Alternative warm-up II

37 demo 38 play



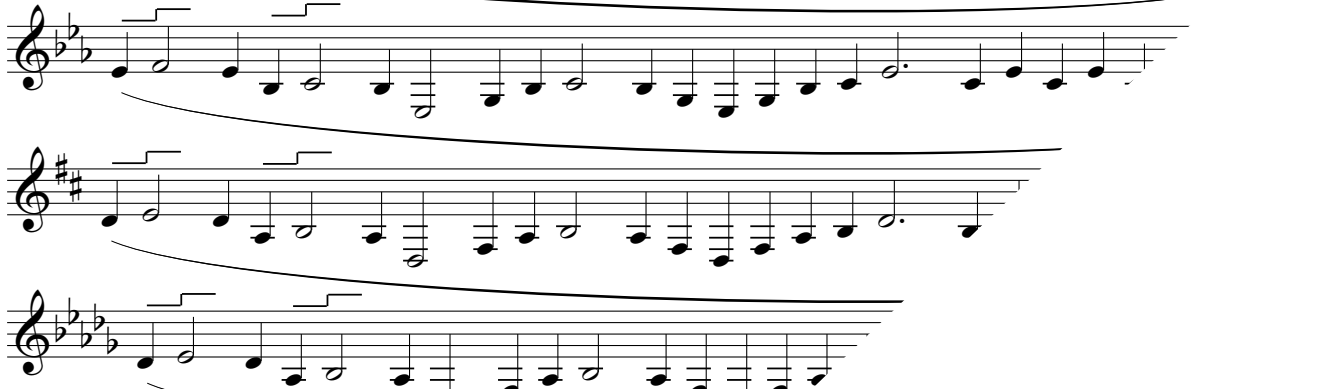
39 play



40 play



41 play



# Studies & Methods for trumpet

**BACH J.S.**  
TP284

TP125

TP124

**BAHR Aaron**  
TP369

**BENDINELLI Cesare**  
TP301  
TP302e  
TP302f  
TP302d

**BENTERFA Maurice**  
TP51a

**CONCONE Giuseppe**  
TP138

**DAVIDSON Louis**  
  
TP7

**DION Jean-François**  
TP348

**FANTINI Girolamo**  
TP140  
TP187e  
TP187f  
TP187d

**FAVRE Pascal**  
TP12

**FRIEDMAN Stanley**  
TP95

**GIMENO José Antonio**  
TP234

**LEWARK Egbert**  
TP266

**MACALUSO Rosario**  
TP83

**MASE Raymond**  
TP327

**NAVARRO Fats**  
TP26

**PLOG Anthony**  
TP53  
  
TP363

**PRENTISS Henry H.**  
  
TP189

**QUINQUE Rolf**  
TP10

TP11

TP3

TP6

**RESKIN Charles**  
  
TP319

TP320

**The Bach Book** (*Nick Norton*)  
25 solos, 8 duets, 2 trios for trumpet & bass instrument  
  
**12 Etudes (from Goldberg Variations)** (*Sawyer John F.*)  
trumpet

**24 Studies** (*Glover Stephen L.*)  
trumpet

**Contemporary Trumpet Techniques**  
trumpet

**Tutta l'Arte della Trombetta (1614)**  
facsimile 90.00  
english translation, biography, comments  
traduction française, biographie, commentaire  
Deutsche Übersetzung, Biographie, Kommentar

**Site des Vibrations**  
trumpet or other treble clef instruments

**Lyrical Studies** (+ MP3) (*Sawyer John F.*)  
trumpet

**Techniques de la Trompette**  
**Techniken des Trompetenspiels**  
trumpet (français / Deutsch)

**La Trompette Française** - 15 portraits musicaux 1925 - 2016  
trumpet

**Modo per imparare a sonare** (1638)  
facsimile  
- English translation, biography, comments (E.H.Tarr)  
- traduction française, biographie, commentaire  
- Deutsche Übersetzung, Biographie, Kommentar

**Memento**  
trumpet

**4 Etudes (1996 - 8')**  
trumpet or horn or clarinet

**12 dodecaphonic studies** (1961)  
trumpet

**Brass Circle**  
trumpet

**7 Etudes de style**  
trumpet

**Extended Flexibility**  
trumpet

**Trumpet Chorus Book** (*Shoemaker Charlie*)  
trumpet

**Etudes and Duets Book I**  
trumpet

**3 Studies for Solo Trumpet** (2021)  
  
**Prentiss' Complete Preceptor, for the Cornoepan,**  
**Bugle Horn and Key's Bugle**  
trumpet

**ASA-Jazz**  
trumpet

**ASA-Know How**

**ASA-Methode**

**ASA-Technik**

**Easy Trumpet Outings** (2009)  
12 Studies and 11 Duets (+ MP3 acc.)  
trumpet

**Intermediate Trumpet Outings** (2009)  
12 Studies and 12 Duets (+ MP3 acc.)  
trumpet

**RESKIN Charles**  
  
TP269

**RESKIN Charles**  
TP311

**RICHARDSON Rex**  
TP360  
  
TP364

**ROY Eugène**  
  
TP276

**SAMPSON David**  
TP278

**SANDOVAL Arturo**  
TP42  
TP42i

**STAMP James**  
TP277

TP2

TP2e

TP2i

TP2j

**STAMP / WIENER**  
  
TP2wi

TP2w

**STEVENS Thomas**  
TP317

TP101

TP1

TP5

**THOMPSON James**  
  
TP216  
TP216e  
TP216i  
TP216j

**TROGNÉE Emile Joseph**  
TP13  
TP15  
TP14  
TP46

**VIZZUTTI Allen**  
TP182

**WEBSTER Gerald**  
TP184

TP185

**Advanced Trumpet Outings Book 1** (1998)  
16 Studies and 13 Duets  
trumpet

**Advanced Trumpet Outings Book 2** (2009)  
14 Etudes and 14 Duets for trumpet

**100 Days of Trumpet Practice** (2021)  
trumpet

**3 Etudes for Solo Trumpet** (2005)

**Méthode de trompette sans clef et avec clefs** (1824)  
Facsimile 1824 (*Von Steiger Adrian*)  
trumpet

**Morning Pages** (2005-07)  
21 Etudes for trumpet  
**Brass Playing Concepts**  
all instruments - French / German / English  
all instruments - italiano

**Supplemental Studies**  
To The Original Warm-Ups and Studies (+ MP3 acc.)  
(Edited by Stevens Thomas)  
**Warm-ups + Studies**  
trumpet and other brass instruments + MP3 acc

english - français - Deutsch

español

italiano

japanese

**Come suonare i "Warm-ups" di J. Stamp**  
**Como tocar los Warm-ups de J. Stamp**  
trumpet (italiano / espanol)

**How to play J. Stamp's Warm-ups**  
**Wie spielt man die Warm-ups von J. Stamp?**  
**Comment jouer les Warm-ups de J. Stamp**  
trumpet and other brass instruments

**After Schlossberg**  
Trumpet Studies as Taught  
By Leading Members of The Schlossberg School  
**48 Lyric Studies**  
trumpet (or other treble clef instruments)  
based on the Vocalises of Concone and Bordogni

**Changing Meter Studies**  
trumpet (or other treble clef instruments )

**Contemporary Interval Studies**  
trumpet or other treble clef instruments (3-4) 17.00

**The Buzzing Book** (2001) (**Complete Method**)  
trumpet + MP3 acc.  
- english - français - Deutsch  
- español  
- italiano  
- japanese

**15 Grandes Etudes** (*Seliani Anatoly*)  
trumpet

**25 Etudes techniques**

**30 Etudes mélodiques**

**Etudes finales**

**Advanced Etudes** (1982 - 50')

trumpet

**Method for Piccolo Trumpet Vol. 1**

piccolo trumpet

**Method for Piccolo Trumpet Vol. 2**

piccolo trumpet